

The Ritz-Carlton Signature Afternoon Tea

ザ・リッツ・カールトン シグネチャーアフタヌーンティー
11a.m. - 7p.m.

MANOLO BLAHNIK
マノロブラニク

Champagne
シャンパン

Perrier-Jouët Belle Epoque 2011 (One Glass)
ペリエ ジュエベルエポック 2011 (グラス)

Savory
セイヴォリー

Green Tea Sandwich Bread and Smoked Duck Breast, Sesame Cream
抹茶のパンとスモーク鴨胸肉のサンドイッチ 胡麻クリーム

Milk Bread, Marbled Foie Gras with Green Tea Terrine, Crispy Tapioca
ミルクパン マーブルフォアグラと緑茶のテリーヌ クリスピータピオカ

Baked Cod Fish with Matcha Miso, English Muffin
焼き鱈の抹茶風味味噌 イングリッシュマフィン

White Shimeji Mushroom Tartelette, Green Tea Cream, Green Tea Powder
白しめじのタルトレット 抹茶クリーム 抹茶パウダー

Sweet
スウィーツ

Victoria Cake, Green Tea Cream
ヴィクトリアケーキ 抹茶クリームサンド

Manolo Macaroon
マノロマカロン

Manolo Cookie
マノロクッキー

Green Tea Tart
抹茶タルト

Mini Green Tea Parfait
ミニ抹茶パフェ

Plain Scone, Green Tea Scone
プレーンスコーン、抹茶スコーン

Clotted Cream, Jam
クロテッドクリーム、ジャム

Coffee or Tea
コーヒー又は紅茶

Special Gift
スペシャルギフト

Assorted Macaroon (3 pieces)
マカロン 3個

7,800

w m e

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = カニ/crab s = えび/shrimp
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.
食材などにアレルギーのあるお客様は、サービススタッフにお申し出ください。
Kindly ask our Ladies & Gentlemen should you wish to know more details about the source of our ingredients.
また、食材の産地については、サービススタッフにお尋ねください。
All Prices are in Japanese Yen and subject to consumption tax and 15% service charge.
表記料金は日本円で、別途消費税・サービス料 15%を加算させていただきます。
Japanese rice. / 国産米を使用

* Menu items or products may change based on the availability of ingredients.

* 入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。

- 1 -

Afternoon Tea
アフタヌーンティー
11 a.m. - 7 p.m.

MANOLO BLAHNIK
マノロ ブラニク

Savory
セイヴォリー

Green Tea Sandwich Bread and Smoked Duck Breast, Sesame Cream
抹茶のパンとスモーク鴨胸肉のサンドイッチ 胡麻クリーム

Milk Bread, Marbled Foie Gras with Green Tea Terrine, Crispy Tapioca
ミルクパン マーブルフォアグラと緑茶のテリーヌ クリスピータピオカ

Baked Cod Fish with Matcha Miso, English Muffin
焼き鱈の抹茶風味味噌 イングリッシュマフィン

White Shimeji Mushroom Tartelette, Green Tea Cream, Green Tea Powder
白しめじのタルトレット 抹茶クリーム 抹茶パウダー

Sweet
スウィーツ

Victoria Cake, Green Tea Cream
ヴィクトリアケーキ 抹茶クリームサンド

Manolo Macaroon
マノロマカロン

Manolo Cookie
マノロクッキー

Green Tea Tart
抹茶タルト

Mini Green Tea Parfait
ミニ抹茶パフェ

Plain Scone, Green Tea Scone
プレーンスコーン、抹茶スコーン

Clotted Cream, Jam
クロテッドクリーム、ジャム

Coffee or Tea
コーヒー又は紅茶

5,200

w m e

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = カニ/crab s = えび/shrimp
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.
食材などにアレルギーのあるお客様は、サービススタッフにお申し出ください。
Kindly ask our Ladies & Gentlemen should you wish to know more details about the source of our ingredients.
また、食材の産地については、サービススタッフにお尋ねください。
All Prices are in Japanese Yen and subject to consumption tax and 15% service charge.
表記料金は日本円で、別途消費税・サービス料15%を加算させていただきます。
Japanese rice. / 国産米を使用

* Menu items or products may change based on the availability of ingredients.
* 入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。

Scone and Cake Set

スコーン ケーキ セット

11a.m. - 5p.m.

Plain Scone, Raisin Scone, Clotted Cream, Strawberry Jam
スコーン, クロテッドクリーム, ストロベリージャム添え

Your Choice of Cake
お好きなケーキ 1 種類

Coffee or Tea
コーヒー または 紅茶

2,900

w p m e

Cake Set

ケーキ セット

11a.m. - 5p.m.

Your Choice of Cake
お好きなケーキ 1 種類

Coffee or Tea
コーヒー または 紅茶

2,450

w p m e

Scone Set

スコーン セット

11a.m. - 5p.m.

Plain Scone, Raisin Scone, Clotted Cream, Strawberry Jam
プレーンスコーンとレーズンスコーン
クロテッドクリームとストロベリージャム添え

Coffee or Tea
コーヒー または 紅茶

2,450

w m e

Cookie Set

クッキー セット

11a.m. - 5p.m.

Your Choice of Two Cookies
お好きなクッキー 2 種類

Chocolate Chip Cookie
チョコレートチップ クッキー

Chocolate Butter Cookie
チョコレートバタークッキー

Peanut Butter Cookie
ピーナッツバタークッキー

Oatmeal Cookie
オートミールクッキー

Coffee or Tea
コーヒー または 紅茶

1,900

w p m e

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = か/こ/crab s = えび/shrimp

Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.

食材などにアレルギーのあるお客様は、サービススタッフにお申し出ください。

Kindly ask our Ladies & Gentlemen should you wish to know more details about the source of our ingredients.

また、食材の産地については、サービススタッフにお尋ねください。

All Prices are in Japanese Yen and subject to consumption tax and 15% service charge.

表記料金は日本円で、別途消費税・サービス料 15%を加算させていただきます。

Japanese rice. / 国産米を使用

* Menu items or products may change based on the availability of ingredients.

* 入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。

Bistronomy Lunch

ビストロノミーランチ

11 a.m. - 2 p.m.

Duck Salad, Apple Honey Vinaigrette

鴨のサラダ リンゴと蜂蜜のビネグレット

Cannellini Bean Cream Soup, Shrimp, Rosemary Oil

白いんげん豆のスープ 海老 ローズマリーオイル

Pan Fried Salmon, Sauce Choron

サーモンのパンフライ ソースショロン

Or

又は

Beef Sirloin, Grilled Vegetables, Black Pepper Sauce

ビーフサーロイン グリルベジタブル 黒胡椒ソース

Hot Waffle, Vanilla Ice Cream and Chocolate Sauce

ホットワッフル バニラアイスクリームとヘーゼルナッツソース

Coffee or Tea

コーヒー または 紅茶

3,800

w m e s

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = か/こ/crab s = えび/shrimp

Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.

食材などにアレルギーのあるお客様は、サービススタッフにお申し出ください。

Kindly ask our Ladies & Gentlemen should you wish to know more details about the source of our ingredients.

また、食材の産地については、サービススタッフにお尋ねください。

All Prices are in Japanese Yen and subject to consumption tax and 15% service charge.

表記料金は日本円で、別途消費税・サービス料15%を加算させていただきます。

Japanese rice. / 国産米を使用

* Menu items or products may change based on the availability of ingredients.

* 入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。

- 2 -

Bistronomy Dinner

ビストロノミーディナー

5 p.m. - 10 p.m.

Salmon Tartar, Dill and Lemon Cream

タルタルサーモン デイルとレモンクリーム

Cannellini Bean Cream Soup, Shrimp, Truffle

白いんげん豆のスープ 海老 トリュフ

Seabream Grilled Vegetables, Fresh Tomato Sauce

鯛 グリルベジタブル フレッシュトマトソース

Roasted Duck, Truffle Risotto, Porto Wine Sauce

鴨のロースト トリュフのリゾット ポルト酒のレディクション

Strawberry Mousse, White Chocolate Cream, Champagne Sorbet

ストロベリームース、ホワイトチョコレートクリーム、シャンパンソルベ

Coffee or Tea

コーヒー または 紅茶

7,500

w m e s

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = か/こ/crab s = えび/shrimp

Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.

食材などにアレルギーのあるお客様は、サービススタッフにお申し出ください。

Kindly ask our Ladies & Gentlemen should you wish to know more details about the source of our ingredients.

また、食材の産地については、サービススタッフにお尋ねください。

All Prices are in Japanese Yen and subject to consumption tax and 15% service charge.

表記料金は日本円で、別途消費税・サービス料15%を加算させていただきます。

Japanese rice. / 国産米を使用

* Menu items or products may change based on the availability of ingredients.

* 入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。

A la Carte

アラカルト

11a.m. - 10:30p.m.

Salad

サラダ

Chef's Salad シェフズサラダ Seafood, Chicken, Bacon, Egg, Mix Leaf, Tomato, Onion, Cucumber Cheese, Balsamic Dressing シーフード チキン ベーコン 玉子 ミックスリーフ トマト 玉葱 胡瓜 チーズ パルサミコドレッシング	1,800	w m e
Caesar Salad シーザーサラダ Romain Lettuce, Bacon, Anchovy, Grana Padano, Crouton ロメインレタス ベーコン アンチョビ グラナパダーノ クルトン	1,950	w m e
Salad with Fresh Fruit 野菜とフルーツのサラダ Cream Cheese, Strawberry, Dragon Fruit, Pineapple, Mini Tomato, Okura, Young Corn, Mix Leaf クリームチーズ 苺 ドラゴンフルーツ パイナップル ミニトマト オクラ ヤングコーン ミックスリーフ	1,800	m e

Soup

スープ

Gratinated Onion Soup オニオングラタンスープ	1,700	w m
---	-------	-----

Sandwich and Burger

サンドイッチ ハンバーガー

Assorted Finger Sandwiches Egg, Tomato and Lettuce, Ham and Cheese ミックスフィンガーサンド 玉子 トマトとレタス ハムとチーズ	1,900	w m e
Classic Club Sandwich French Fries, Coleslaw クラシッククラブサンドイッチ フレンチフライポテト コールスロー	2,600	w m e
S Omi Beef Cheese Burger French Fries, Coleslaw 近江牛チーズバーガー フレンチフライポテト コールスロー	3,000	w m e

The **S** mark indicates Chef's signature item.

メニューに表記しております **S** はシェフのお薦めの料理を表記しております。

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = カニ/crab s = えび/shrimp
Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.

食材などにアレルギーのあるお客様は、サービススタッフにお申し出ください。

Kindly ask our Ladies & Gentlemen should you wish to know more details about the source of our ingredients.

また、食材の産地については、サービススタッフにお尋ねください。

All Prices are in Japanese Yen and subject to consumption tax and 15% service charge.

表記料金は日本円で、別途消費税・サービス料15%を加算させていただきます。

Japanese rice. / 国産米を使用

* Menu items or products may change based on the availability of ingredients.

* 入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。

Main

メイン

“Omrice,” Omelet with Tomato Flavored Fried Rice and Chicken チキンオムライス	2,350	w e
Gratinated Seafood and Butter Rice Doria シーフードドリヤ	2,450	w m e s
Beef Pilaf with Beef Skewer ビーフピラフと串焼きビーフ	2,600	w
Beef Curry ビーフカレー	2,600	w

Snack

スナック

Assorted Cheese with Dried Fruits チーズの盛り合わせ ドライフルーツを添えて	2,350	w m
Deep-fried Chicken, French Fries フライドチキン フレンチフライポテト	2,150	w e
Mixed Nuts ミックスナッツ	800	p
Assorted Chocolates, 5 Pieces チョコレート 5 個	1,600	m
Assorted Macaroons, 3 Pieces マカロン 3 個	900	w m e

Dessert

デザート

Ice Cream アイスクリーム	900	m e
Pudding a la Mode プリンア・ラ・モード	1,500	w m e
Fruit Parfait フルーツパフェ	1,800	w m e
S The Ritz-Carlton Chocolate Cake ザ・リッツ・カールトンチョコレートケーキ	1,150	w m e
Cake of the Day ケーキセレクション	1,250	w p m e

The **S** mark indicates Chef's signature item.

メニューに表記しております **S** はシェフのお薦めの料理を表記しております。

w = 小麦/wheat p = 落花生/peanuts m = 乳/milk e = 卵/eggs b = そば/buckwheat c = カニ/crab s = えび/shrimp

Kindly let us know if you have any food allergies or dietary requirements.

食材などにアレルギーのあるお客様は、サービススタッフにお申し出ください。

Kindly ask our Ladies & Gentlemen should you wish to know more details about the source of our ingredients.

また、食材の産地については、サービススタッフにお尋ねください。

All Prices are in Japanese Yen and subject to consumption tax and 15% service charge.

表記料金は日本円で、別途消費税・サービス料 15% を加算させていただきます。

Japanese rice. / 国産米を使用

* Menu items or products may change based on the availability of ingredients.

* 入荷の都合により、原産地およびメニュー内容が変更になる場合がございます。